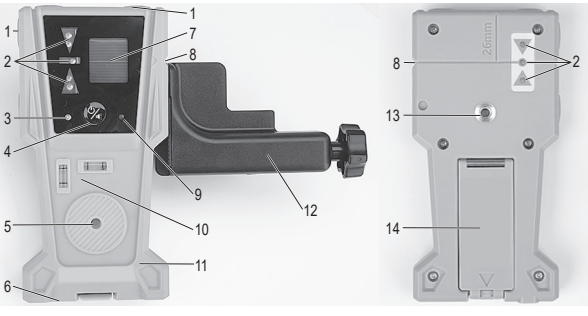




YT-30422

PL ODBIORNIK CZERWONEJ I ZIEŁONEJ WIĄZKI LASERA
EN RED AND GREEN BEAM LASER RECEIVER
DE LASER-EMPFÄNGER FÜR GRÜNE UND ROTE LASERSTRAHLEN
RU ДЕТЕКТОР-ПРИЕМНИК КРАСНОГО И ЗЕЛЕНОГО ЛАЗЕРА
UA ДЕТЕКТОР-ПРИЙМАЧ ЛАЗЕРНОГО ЧЕРВОНОГО ТА ЗЕЛЕНОГО ПРОМЕНЯ
LV LAZERIO SPINDULIO IMTUVAS ŽALIAM IR RAUDONAM SPINDULIUI
LT SARKANĄ UN ŽALĄ LAZERA STARA DETEKTORS
CZ PŘIJÍMAČ ZELENEHO I ČERVENÉHO LASEROVÉHO PAPRSKU
SK LASEROVÝ PŘIJÍMAČ ČERVENÉHO A ZELENEHO LÁČA
HU LEZERES VÉVŐ PIROS ÉS ZÖLD
RO RECEPTOR LASER ROȘU ȘI VERDE
ES RECEPTOR PARA LASER ROJO Y VERDE
FR DÉTECTEUR POUR LASER À LIGNES ROUGE ET VERT
IT RICEVITORE PER LASER RAGGIO ROSSO E VERDE
NL RODE EN GROENE LASERSTRALONTVANGER
GR ΑΝΙΧΕΥΤΗΣ ΛΕΙΖΕΡ ΚΟΚΚΙΝΗΣ ΚΑΙ ΠΡΑΣΙΝΗΣ ΠΡΟΒΟΛΗΣ
BG ПРИЕМНИК ЗА ЧЕРВЕН И ЗЕЛЕН ЛЪЧ ЗА ЛАЗЕР
PT DETECTOR DE LASER VERMELHO E VERDE
HR LASERSKI PRIJEMNIK CRVENE I ZELENE ZRAKE
AR جهاز استقبال ليزر بشعاعين احمر واخضر



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchglesen
Прочитать инструкцию
Lea la instrucción
Perskajati instrukciju
Jlâsa instrukciju

Přečtět návod k použití
Prečitat návod k obsluhu
Ovlásmi ustatšit
Citești instrucțiunile
Pročitajte priročnik
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso

Lees de instructies
Διαβάτε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso

TOYSA S.A. ul. Sołtysocka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

1. magnesy 2. kontrolka poziomu 3. kontrolka zasilania 4. wskaźnik / przyskiw głośności 5. głośnik 6. otwór do statyw 7. okienko detekcji 8. punkt celowniczy 9. kontrolka głośności 10. oczka poziom 11. obudowa 12. uchwyty 13. otwór do uchwytu 14. kłapka komory baterii

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU
Odbiornik czerwonej i zielonej wiązki lasera umożliwia wykrycie wiązki lasera i znaczne zwiększenie zasięgu roboczego lasera. Wykrycie wiązki lasera sygnalizowane jest za pomocą wbudowanego głośnika oraz kontrolki. Odbiornik jest szczególnie przydatny podczas pracy na zewnątrz pomieszczeń lub w bardzo jasno oświetlonych pomieszczeniach. Przed rozpoczęciem posługiwania się produktem należy zapoznać się z treścią całej instrukcji obsługi, a następnie przestrzegać jej założeń.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU
Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym i nie wymaga montażu. Wraz z produktem dostarczany jest uchwyt. Na wyposażeniu produktu nie ma baterii zasilaających.

DANE TECHNICZNE
Numer katalogowy: YT-30422
Zasilanie (rodzaj baterii): 2x AAA
Temperatura pracy: -10°C ~ +40°C
Zasięg roboczy: 1-50 m

OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA
Nie pracować produktem w atmosferze wybuchowej lub pobliżu źródeł ognia. Nie zanurzać produktu w wodzie lub innej cieczy. Wilgotność względna w miejscu pracy nie może być większa niż 85% bez kondensacji pary wodnej. Nie narażać produktu na działanie wysokiej temperatury, na przykład w zamkniętym wnętrzu samochodu. Nie narażać produktu na wstrząsy i uderzenia. Nie przechowywać produktu razem z innymi narzędziami.

OBSLUGA PRODUKTU
Montaż i wymiana baterii
Produkt wymaga zasilania przez baterie, których rodzaj i ilość zostały podane w danych technicznych. Zaleca się stosowanie baterii alkalicznych. W celu zamontowania baterii należy otworzyć pokrywę komory baterii, zamontować baterie zgodnie z oznakowaniem zacisków, a następnie zamknąć pokrywę komory baterii. Baterie należy niezwłocznie wymienić w przypadku zaobserwowania nieprawidłowej pracy urządzenia.

Ustawienie odbiornika
Produkt może być zamontowany na uchwycie, który jest dostarczony wraz z urządzeniem. W celu zamontowania uchwytu, należy przyłożyć uchwyt do odbiornika, nacelować punktem ustalającym na mały otwór z tyłu obudowy, a następnie wkrocić do oporu pokrętkę ze śrubą w otwór do uchwytu. Uchwyt umiasto na pożądanym elemencie i dokręcić śrubę dociskową. Produkt może być zamontowany bezpośrednio do elementów metalowych za pomocą wbudowanych magnesów.

Wyłączenie i włączenie
W celu włączenia odbiornika lasera, należy nacisnąć włącznik. Włączenie odbiornika zostanie potwierdzone wymiotowaniem sygnału dźwiękowego i przez zaświecenie się czerwonej kontrolki zasilania. W celu wyłączenia odbiornika lasera, należy ponownie nacisnąć włącznik, a kontrolka zasilania zgaśnie.

Sygnał dźwiękowy
Urządzenie domyślnie emituje sygnał dźwiękowy. W celu włączenia sygnału nasłuchiwać i przysłuchiwać przez 3 sekundy przyskiw głośności. Zaświecenie się czerwonej kontrolki głośności oznacza, że sygnał dźwiękowy jest włączony. **Automatyczne wyłączenie**
Jeżeli włącznik urządzenia nie jest używany, po 8 minutach od ostatniego wykrycia wiązki lasera lub innej operacji na urządzeniu, zostanie ono automatycznie wyłączone w celu oszczędzania energii.

Ustawienie odbiornika
Aby prawidłowo ustawić odbiornik względem emitowanej wiązki lasera, umieścić odbiornik tak, aby wiązka lasera była na wysokości okienka detekcji. Urządzenie ułatwia prawidłowe ustawienie odbiornika poprzez zaświecenie się kontrolki poziomu i emitowanie dźwięków. Jeżeli górna kontrolka poziomu świeci się i emitowany jest szybko pulsujący dźwięk, wtedy odbiornik umieszczyć niżej niż aktualne położenie. Jeżeli dolna kontrolka poziomu świeci się i emitowany jest wolno pulsujący dźwięk, wtedy odbiornik umieszczyć wyżej niż aktualne położenie. Jeżeli odbiornik będzie prawidłowo wyregulowany względem wiązki lasera, zostanie to potwierdzone poprzez zaświecenie się środkowej kontrolki poziomu na kolor zielony oraz wymiotowanie ciągłego dźwięku.

KONSERWACJA I PRZECYWNIENIE PRODUKTU
Produkt po skłonijanej pracy należy przetrzeć miękką, lekko wilgotną tkaniną aby oczyścić urządzenie z ewentualnych zanieczyszczeń powstających podczas pracy. Nie należy produktu zanurzać w wodzie, nie stosować do czyszczenia rozpuszczalników, środków czyszczących, alkoholi, benzynu lub środków ściernych. Produkt przechowywać w miejscu suchym i zacienionym, zapewniając dobrą wentylację. Miejsce przechowywania powinno być niedostępne dla dzieci i osób nieupoważnionych do obsługi urządzenia. Warunki w miejscu przechowywania powinny być takie same jak w przypadku warunków pracy. W przypadku braku używania urządzenia przez dłuższy okres, wyjąć baterie zasilające.

EN
1. magnets 2. level indicator 3. power indicator 4. power / volume button 5. speaker 6. tripod socket 7. detection window 8. aiming point 9. volume indicator 10. spirit level eyes 11. housing 12. handle 13. handling socket 14. battery compartment cover 15. housing

PRODUCT CHARACTERISTICS
The red and green laser receiver enables detection of the laser beam and significantly increases the laser's working range. Detection of the laser beam is indicated by a built-in speaker and indicator lights. The receiver is particularly useful when working outdoors or in very brightly lit rooms. Before using the product, please read the entire user manual and follow its instructions.

PRODUCT EQUIPMENT
The product is delivered complete and requires no assembly. A handle is included with the product. The product does not include batteries.

TECHNICAL DATA
Catalog number: YT-30422
Power supply (battery type): 2x AAA
Operating temperature: -10°C ~ +40°C
Working range: 1-50 m

SAFETY WARNINGS
Do not operate the product in an explosive atmosphere or near sources of ignition. Do not immerse the product in water or any other liquid. Relative humidity in the work area must not exceed 85% without condensation. Do not expose the product to high temperatures, for example, in a closed car. Do not expose the product to shocks or impacts. Do not store the product together with other tools.

PRODUCT SERVICE
Battery installation and replacement
This product requires batteries, the type and quantity of which are specified in the technical specifications. Alkaline batteries are recommended. To install the batteries, open the battery compartment, insert the batteries according to the terminal markings, and then close the battery compartment cover. Replace the batteries immediately if you notice any abnormal operation. **Device assembly**
The product can be mounted on the bracket that comes with the device. To mount the bracket, place the bracket on the receiver, align the location of the small hole on the back of the housing, and then insert the screw and nut and screw into the bracket hole until it stops. Place the bracket on the desired component and tighten the set screw. The product can be mounted directly to metal elements using built-in magnets.

Turning on and off
To turn on the laser receiver, press the power button. The receiver will be confirmed by an audible signal and the red power indicator light. To turn off the laser receiver, press the power button again and the power light will turn off.

Sound signal
By default, the device emits an audible signal. To turn it off, press and hold the volume button for 3 seconds. When the red volume indicator light illuminates, the audible signal is off.

Automatic shutdown
If the device is switched on and not used, it will automatically turn off to save power after 8 minutes from the last time the laser beam was detected or any other operation was performed on the device.

Receiver setup
To properly align the receiver with the emitted laser beam, position the receiver so that the laser beam is level with the detection window. This device helps ensure correct receiver alignment by illuminating the level indicator lights and emitting audible tones. If the upper level indicator light illuminates and a rapidly pulsating tone is emitted, the receiver should be positioned lower than the current position. If the lower level indicator light illuminates and a slowly pulsating tone is emitted, the receiver should be positioned higher than the current position. When the receiver is properly leveled with the laser beam, this is confirmed by the middle level indicator light illuminating green and emitting a continuous tone.

PRODUCT MAINTENANCE AND STORAGE
After use, wipe the product with a soft, slightly damp cloth to remove any dirt that may have accumulated during operation. Do not immerse the product in water. Do not use solvents, corrosive agents, alcohol, gasoline, or abrasives for cleaning. Store the product in a dry, shaded, and well-ventilated place. The storage location should be out of the reach of children and anyone unauthorized to operate the device. The storage conditions should be the same as those in the operating environment. If the device is not used for an extended period, remove the batteries.

DE
1. Magnete 2. Niveaueinblendung 3. Leistungsanzeigelampe 4. Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler 5. Lautsprecher 6. Stativgewinde 7. Sichtfenster 8. Zielpunkt 9. Lautstärkeanzeige 10. Libelle 11. Gehäuse 12. Griff 13. Griffhalterung 14. Batteriefachdeckel

PRODUKTEIGENSCHAFTEN
Der Rot- und Grünlaserempfänger ermöglicht die Detektion des Laserstrahls und erhöht dessen Reichweite deutlich. Die Detektion wird durch einen integrierten Lautsprecher und Kontrollleuchten signalisiert. Der Empfänger ist besonders nützlich bei Arbeiten im Freien oder in sehr hell erleuchteten Räumen. Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die gesamte Bedienungsanleitung und befolgen Sie deren Anweisungen.

PRODUKTAUSRÜSTUNG
Das Produkt wird komplett geliefert und erfordert keine Montage. Ein Griff ist im Lieferumfang enthalten. Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.

TECHNISCHE DATEN
Katalognummer: YT-30422
Stromversorgung (Batterietyp): 2x AAA
Betriebstemperatur: -10°C bis +40°C
Arbeitsbereich: 1-50 m

SICHERHEITSHINWEISE
Betreiben Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in der Nähe von Zündquellen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Die relative Luftfeuchtigkeit am Arbeitsplatz darf 85% nicht überschreiten, ohne dass Kondensation auftritt. Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen aus. z. B. in einem geschlossenen Fahrzeug. Setzen Sie das Produkt keinen Stößen oder Schlägen aus. Lagern Sie das Produkt nicht zusammen mit anderen Werkzeugen.

PRODUKTSERVICE
Batterieeinbau und -austausch
Für dieses Produkt werden Batterien benötigt. Art und Anzahl der Batterien sind in den technischen Daten angegeben. Alkalibatterien werden empfohlen. Zum Einlegen der Batterien öffnen Sie den Batteriefachdeckel, legen die Batterien entsprechend der Markierungen ein und schließen anschließend den Batteriefachdeckel. Tauschen Sie die Batterien umgehend aus, wenn Sie Funktionsstörungen feststellen. **Gerätebaugruppe**
Das Produkt kann an der mitgelieferten Halterung befestigt werden. Zur Montage der Halterung setzen Sie diese auf den Empfänger, richten den Positionierungspunkt an der kleinen Öffnung auf der Gehäuserückseite aus und schrauben dann den Drehknopf und die Schraube bis zum Anschlag in die Halterungsöffnung. Platzieren Sie die Halterung anschließend am gewünschten Bauteil und ziehen Sie die Stellschraube fest.

Das Produkt kann mithilfe eingebauter Magnete direkt an Metallelementen befestigt werden. Während der Installation können Sie die eingebauten Wasserwaagen verwenden, um den Receiver vorab auszurichten. **Ein- und Ausschalten**
Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um den Laserempfänger einzuschalten. Die Aktivierung des Empfängers wird durch ein akustisches Signal und die rote Betriebsanzeige bestätigt.

Um den Laserempfänger auszuschalten, drücken Sie den Netzschalter erneut; die Betriebsanzeige erlischt dann. **Tonsignal**
Standardmäßig gibt das Gerät ein akustisches Signal aus. Um es auszuschalten, halten Sie die Lautstärkeleiste 3 Sekunden lang gedrückt. Sobald die rote Lautstärkeanzeige leuchtet, ist das akustische Signal deaktiviert.

Automatische Abschaltung
Wenn das Gerät eingeschaltet, aber nicht benutzt wird, schaltet es sich nach 8 Minuten, seit der letzte Laserstrahl erkannt oder eine andere Operation am Gerät durchgeführt wurde, automatisch ab, um Energie zu sparen.

Receiver-Setup
Um den Empfänger korrekt auf den ausgesetzenden Laserstrahl auszurichten, positionieren Sie ihn so, dass der Laserstrahl auf gleicher Höhe mit dem Detektionsfenster ist. Das Gerät unterstützt die korrekte Ausrichtung des Empfängers durch das Aufleuchten der Anzeigeleuchten und das Ausgeben von Signalen. Leuchtet die obere Anzeigeleuchte und ertönt ein schnell pulsierender Ton, muss der Empfänger tiefer positioniert werden. Leuchtet die untere Anzeigeleuchte und ertönt ein langsam pulsierender Ton, muss der Empfänger höher positioniert werden. Sobald der Empfänger korrekt auf den Laserstrahl ausgerichtet ist, leuchtet die mittlere Anzeigeleuchte grün und gibt einen Dauerton aus.

PRODUKTPFLEGE UND LAGERUNG
Wischen Sie das Produkt nach Gebrauch mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab, um eventuell während des Betriebs entstandenen Schmutz zu entfernen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser. Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, ätzenden Mittel, Alkohol, Benzin oder Scheuermittel. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, schattigen und gut belüfteten Ort. Der Lagerort muss für Kinder und Personen, die nicht zur Bedienung des Geräts berechtigt sind, unzugänglich sein. Die Lagerbedingungen sollten den Betriebsbedingungen entsprechen. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien.

TECHNISCHE DATEN
Katalognummer: YT-30422
Stromversorgung (Batterietyp): 2x AAA
Betriebstemperatur: -10°C ~ +40°C
Arbeitsbereich: 1-50 m

CHARAKTERISTIKI PRODUKTA
Красный и зеленый лазерный приемник позволяет обнаруживать лазерный луч и значительно увеличивает дальность действия лазера. Обнаружение лазерного луча отображается встроенным динамиком и индикаторными лампами. Приемник особенно полезен при работе на открытом воздухе или в очень ярком освещенных помещениях. Перед использованием изделия, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя и следуйте его инструкциям.

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА
Изделие поставляется в собранном виде и не требует сборки. Ручка входит в комплект. В комплект товара не входят батареи.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
Каталожный номер: YT-30422
Источник питания (тип батареи): 2x AAA
Рабочая температура: от -10°C до +40°C
Рабочий диапазон: 1-50 м

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
Не используйте изделие во взрывоопасной атмосфере или вблизи источников возгорания. Не погружайте изделие в воду или любую другую жидкость. Относительная влажность в рабочей зоне не должна превышать 85% без образования конденсата. Не подвержайте изделие воздействию высоких температур, например,

в закрытом автомобиле. Не подвержайте изделие ударам и сотрясениям. Не храните изделие вместе с другими инструментами.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОДУКТА
Установка и замена аккумулятора
Для работы данного изделия требуются батареи, тип и количество которых указаны в технических характеристиках. Рекомендуется использовать щелочные батареи. Для установки батареек откройте крышку батарейного отсека, вставьте батареи в соответствии с маркировкой клемм, а затем закройте крышку батарейного отсека. При обнаружении каких-либо неисправностей немедленно замените батареи. **Сборка устройства**
Изделие можно установить на кронштейн, входящий в комплект поставки устройства. Для установки кронштейна поместите его на приемник, совместите установочную точку с небольшим отверстием на задней панели корпуса, а затем вкрутите ручку и винт в отверстие кронштейна до упора. Установите кронштейн на нужный компонент и затяните установочный винт.

Изделие можно крепить непосредственно к металлическим элементам с помощью встроенных магнитов. В процессе установки вы можете использовать встроенные пузырьковые уровни для предварительной настройки receivers.

Включение и выключение
Для включения лазерного приемника нажмите кнопку питания. Приемник подтвердит включение звуковым сигналом и загорится красный индикатор питания. Чтобы выключить лазерный приемник, нажмите кнопку питания еще раз, и индикатор питания погаснет.

Звуковой сигнал
По умолчанию устройство издает звуковой сигнал. Чтобы выключить его, нажмите и удерживайте кнопку регулировки громкости в течение 3 секунд. Когда загорится красный индикатор громкости, звуковой сигнал будет выключен.

Автоматическое отключение
Если устройство включено и не используется, оно автоматически выключится для экономии энергии через 8 минут после последнего обнаружения лазерного луча или выполнения каких-либо других операций на устройстве.

Настройка приемника
Для правильного выравнивания приемника относительно излучаемого лазерного луча расположите приемник так, чтобы лазерный луч находился на одном уровне с осью обнаружения. Устройство поможет обеспечить точное выравнивание приемника, загораясь индикаторы уровня и издавая звуковые сигналы. Если загорается верхний индикатор уровня и издается быстро пульсирующий звук, приемник следует расположить ниже текущего положения. Если загорается нижний индикатор уровня и издается медленно пульсирующий звук, приемник следует расположить выше текущего положения. Правильное выравнивание приемника относительно лазерного луча подтверждается загоранием зеленого индикатора среднего уровня и изданием непрерывного звукового сигнала.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТА
После использования протрите изделие мягкой, слегка влажной тканью, чтобы удалить загрязнения, которые могли скопиться во время работы. Не погружайте изделие в воду. Не используйте для чистки растворители, органические вещества, спирт, бензин или абразивные материалы. Храните изделие в сухом, затененном и хорошо проветриваемом месте. Место хранения должно быть недоступно для детей и лиц, не имеющих права пользования устройством. Установку хранения должны быть такими же, как и в рабочей среде. Если устройство не используется в течение длительного периода времени, извлеките батареи.

УА
1. магнит 2. индикатор рівня 3. контролка живлення 4. кнопка живлення / гучності 5. динамік 6. ніздо для штатива 7. вікно виявлення 8. точка прицілювання 9. регулятор гучності 10. окуляри рівня 11. корпус 12. ручка 13. ніздо для ручки 14. кришка відсіку для батарей

CHARAKTERISTIKI PRODUKTU
Червоный та зелений лазерний приймач дозволяє виявляти лазерний промінь та значно збільшують робочий діапазон лазера. Виявлення лазерного променя сигналізується вбудованим динаміком та індикаторами. Приймач особливо корисний під час роботи на відкритому повітрі або в дуже яскравому освітлених приміщеннях. Перед використанням продукту, будь ласка, прочитайте повний посібник користувача та дотримуйтесь його інструкцій.

ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ПРОДУКТУ
Відрі постачається у комплекті та не потребує складання. Ручка входить до комплекту виробу. Продукт не вкючає батареї.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ
Номер у каталогі: YT-30422
Джерело живлення (тип батарей): 2x AAA
Робоча температура: -10°C ~ +40°C
Робочий діапазон: 1-50 м

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ
Не використовуйте виріб у вибухонебезпечному середовищі або поблизу джерел займання. Не занурюйте виріб у воду або будь-яку іншу рідину. Відносна вологість у робочій зоні не повинна перевищувати 85% без конденсації. Не намагайтеся впливати високим температур, наприклад, у закритому автомобілі. Не піддавайте виріб ударам або потовканим. Не зберігайте виріб разом з іншими інструментами.

СЕРВІС ПРОДУКТУ
Встановлення та замена аккумулятора
Для цього виробу потрібні батареї, тип і кількість яких зазначені в технічних характеристиках. Рекомендується використовувати лужні батареї. Для установки батарей відкрийте кришку відсіку для батарей, вставьте батареи в соответствии с маркировкой клемм, а потом закройте крышку отсека для батареек. Негативно замените батареи, якщо помітите будь-які ненормальні дії. **Збірка пристрою**
Виріб можна встановити на кронштейн, що постачається з пристроєм. Щоб встановити кронштейн, розмістіть його на приймачі, зрівняйте точку прицілювання з металевим отвором на задній панелі корпусу, а потім закрутіть ручку та шуруп до упору кронштейна до упору. Розмістіть кронштейн на потрібному компоненті та затягніть установочний гвинт.

Виріб можна кріпити безпосередньо до металевих елементів за допомогою вбудованих магнітів. Під час встановлення ви можете скористатися вбудованим рівнем для попереднього вирівнювання приймача. **Вимкнення та вмикання**
Щоб увімкнути лазерний приймач, натисніть кнопку живлення. Приймач буде підтверджено звуковим сигналом та червоним індикатором живлення.

Щоб вимкнути лазерний приймач, знову натисніть кнопку живлення, і індикатор живлення згасне. **Звуковий сигнал**
За замовчуванням пристрій подає звуковий сигнал. Щоб вимкнути його, натисніть і утримуйте кнопку гучності протягом 3 секунд. Коли світиться червоний індикатор гучності, звуковий сигнал вимкнено.

Автоматичне вимкнення
Якщо пристрій увімкнено та не використовується, він автоматично вимкниться для економії енергії через 8 хвилин після останнього виявлення лазерного променя або виконання будь-якої іншої операції з пристроєм.

Налаштування приймача
Щоб правильно вирівняти приймач відносно випромінюваного лазерного променя, розташуйте приймач так, щоб лазерний промінь був на одному рівні з віком виявлення. Пристрій допоможе забезпечити правильне вирівнювання приймача, загоряючись індикатори рівня і видаючи звукові сигнали. Якщо індикатор верхнього рівня світиться та лунає швидко пульсуючий тон, приймач слід розташувати нижче за поточне положення. Якщо індикатор нижнього рівня світиться та лунає повільно пульсуючий тон, приймач слід розташувати вище за поточне положення. Коли приймач правильно вирівняно відносно лазерного променя, це підтверджується тим, що індикатор середнього рівня світиться зеленим світлом та видає безперервний тон.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ ВИРОБУ
Після використання протріть виріб м'якою, злегка вологою тканиною, щоб видалити бруд, який ми накопичили під час роботи. Не занурюйте виріб у воду. Не використовуйте розчинники, корозійні речовини, спирт, бензин або абразивні засоби для очищення. Зберігайте виріб у сухому, затіненому та добре провітрюваному місці. Місце зберігання має бути недоступним для дітей та осіб, які не мають права користуватися пристроєм. Умови зберігання повинні бути такими ж, як і в робочому середовищі. Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, вийміть батареї.

TECHNICAL DATA
Catalog number: YT-30422
Power supply (battery type): 2x AAA
Operating temperature: -10°C ~ +40°C
Working range: 1-50 m

CHARAKTERISTIKI PRODUKTU
Raudona i žalia laserinis imtuvas leidžia aptikti lazerio spindulį ir žymiai padidina lazerio veikimo diapazoną. Lazerio spindulio aptikimą rodo įmontuotas garsiakalbis ir indikatoriai. Imtuvas ypač naudingas dirbant lauke arba labai ryškiai apšviestoje patalpoje. Prieš naudojimą garsi, perskaitykite visą naudojimo vadovą ir laikykitės jo nurodymų.

PRODUKTO RANGA
Produkta pristatoma pilnai sukomplektuota ir nereikalauja surinkimo. Rankena yra komplekte. Į gaminį neįeina baterijos.

TECHNINIAI DUOMENYS
Katalogo numeris: YT-30422
Maitinimo šaltinis (baterijos): 2x AAA
Darbinė temperatūra: -10°C ~ +40°C
Veikimo atstumas: 1-50 m

SAUGOS ĮSPĖJIMAI
Nenaudokite produkto sprogiuose aplinkose arba šalia uždegimo šaltinių. Nemerkitė gaminio į vandens ar kita kystą. Saugykite nuo drėgmės darbo vietoje neturį lygti 85% be kondensato. Nelaikykite gaminio aukštoje temperatūroje, pavyzdžiui, uždarame automobilyje. Saugokite gaminį nuo smūgių ar smūgių. Nelaikykite gaminio kartu su kitais įrankiais.

PRODUKTO APŲTARNAVIMAS
Baterijos pėjimas ir keitimas
Šiam gaminiui reikalingos baterijos, kurių tipas ir kiekis nurodyti techninėse specifikacijose. Rekomenduojamos šarminės baterijos. Norėdami įstatyti baterijas, atidarykite baterijų skyriaus dangtelį, įdėkite baterijas pagal gnybtų žymėjimus ir uždarykite baterijų skyriaus dangtelį. Pastebėję bet koki neįprastą veikimą, nedelsdami pakeiskite baterijas.

Įrenginio surinkimas
Gaminių galima montuoti ant laikiklio, kuris yra komplekse su įrenginiu. Norėdami pritvirtinti laikiklį, uždėkite jį ant imtuvo, sulyguokite tvirtinimo tašką su mažą skytule korpuso gale, tada įkiškite rankenėlę ir įsukite ją į laikiklio skytę, kol ji įstos.

Uždėkite laikiklį ant norimo komponento ir priveržkite fiksuojamą varžtą. Gaminių galima tiesiogiai pritvirtinti prie metalinių elementų naudojant įmontuotus magnetus.

Montavimo metu galite naudoti įmontuotus gūsbius, kad iš anksto sulyguotumėte imtuvą. **Įjungimas ir išjungimas**
Norėdami įjungti lazerinį imtuvą, paspauskite maitinimo mygtuką. Imtuvas patvirtins garsinį signalą ir raudona maitinimo indikatoriaus lemputė.

Gaminį galima išjungti išjungiant imtuvą, dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką ir maitinimo lemputė užges.

Garsi signalas
Pagal numatytuosius nustatymus įrenginys skleidžia garsinį signalą. Norėdami jį išjungti, 3 sekundes palaikykite nuspausdam garsinio mygtuką. Jei užsidega raudona garsinio indikatoriaus lemputė, garsinis signalas išjungtas.

Automatinis išjungimas
Jei prietaisas įjungtas ir nenaudojamas, jis automatiškai išsijungs, kad taupytų energiją, praėjus 8 minutėms nuo paskutinio lazerio spindulio aptikimo arba bet kokio kito veiksmo atlikimo su prietaisu.

Imtuvo suranka
Norint tinkamai sulgiuoti imtuvą su skleidžiamu lazerio spinduliu, reikia jį pastatyti taip, kad lazerio spindulys būtų vieną lygį su apskritu langų. Įrenginys padės užtikrinti teisingą imtuvo sulgiavimą, įjungdamas lygumo indikatoriaus lemputę ir skleidžiant garsinį signalą. Jei šviečia viršutinio lygio indikatoriaus lemputė ir girdimas greitas pulsuojantis tonas, imtuvas turėtų būti žemiau nei dabartinė padėtis. Jei šviečia apatinio lygio indikatoriaus lemputė ir girdimas lėtas pulsuojantis tonas, imtuvas turėtų būti aukščiau nei dabartinė padėtis. Kai imtuvas tinkamai sulgiuotas su lazerio spinduliu, tai patvirtina žaliai šviečianti viršutinio lygio indikatoriaus lemputė ir nepertraukiamai skleidžiantis tonas.

PRODUKTO PRIEŽIŲRA IŠKLYKIMAS
Po naudojimo nulykite gaminį minkštu, šiek tiek drėgnu skudurėliu, kad pašalintumėte nešvarumus, kurie galėjo susikaupti naudojimo metu. Nemerkitė gaminio į vandens, valymui nenaudokite tirpiklių, esdiančių medžiagų, alkoholio, benzino ar abrazyvinių medžiagų. Gaminių laikykite sausose, tamsiose ir gerai vėdinamoje vietoje. Laikymo vieta turi būti vakams ir asmenims, neturintiems teisės naudoti įrenginio. Laikymo sąlygos turi būti tokios pačios kaip ir naudojimo aplinkoje. Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, išimkite baterijas.

LV
1. magnēti 2. līmeņa indikators 3. barošanas indikators 4. barošanas / skaļuma poga 5. skaļrunis 6. statīva ligzda 7. nolēkšanas lodzīns 8. lēmēšanas punkts 9. skaļuma indikators 10. līmeņrādā ačis 11. korpus 12. rokturs 13. roktura ligzda 14. akumulātora nodalījuma vāks

PRODUKTA RAKSTUROJUMS
Sarkanais un zaļais lāzera uztvērējs ļauj noteikt lāzera staru un ievērojami palielina darba diapazonu. Lāzera stara noteikšanu norāda iebūvētais skaļrunis un indikatori kontrolpaneļā. Uztvērējs ir īpaši noderīgs, strādājot ārpus telpām vai ļoti spilgti apgaismotās telpās. Pirms produkta lietošanas, lūdz, izlasiet visu lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet tajā sniegtos norādījumus.

PRODUKTA APRIKOJUMS
Produkts tiek piegādāts pilnā komplektā un nav nepieciešams salikt. Rokturis ir iekļauts komplektā. Produkts neietver baterijas.

TEHNISKE DATI
Kataloga numurs: YT-30422
Barošanas avots (bateriju tips): 2x AAA
Darba temperatūra: -10°C ~ +40°C
Darbības diapazons: 1-50 m

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI
Nelietojiet produktu sprādzienbīstamā vidē vai aizdegšanās avotu tuvumā. Neiegremdējiet produktu ūdenī vai citā šķidrumā. Relatīvā mitrums darba zonā nedrīkst pārsniegt 85% bez kondensāta. Neļaujiet produktam augstām temperatūrai, piemēram, slēgtā automašīnā. Neapkarājiet produktu tiešam vai tiešam triecienam. Neļaujiet produktam kopā ar citiem instrumentiem.

PRODUKTU PAKALOJUMI
Baterijas uzstādīšana un nomainīšana
Šim produktam nepieciešamas baterijas, kurām ir norādīts tehniskajās specifikācijās. Ieteicams izmantot šaršnās baterijas. Lai ievietotu baterijas, atvērte bateriju nodalījuma vāku, ievietojiet baterijas atbilstoši polaritātei un pēc tam aizveriet bateriju nodalījuma vāku. Nekavējoties nomainiet baterijas, ja pamanāt jebkādu nepareizu darbību. **Ierīces montāža**
Produktu var uzstādīt uz ierīces komplektācijā iekļautā krosnsteina. Lai uzstādātu krosnsteini, novietojiet to uz uztvērēja, izlīdziniet novietojuma punktu ar mazo caurumu korpusa aizmugurē un pēc tam ievietojiet produktam iekšējā uztvērēja krosnsteina caurumā, līdz tas apstājas. Novietojiet krosnsteini uz vienas detaļas un pievelciet regulēšanas skrūvi. Produktu var tieši piespiertināt pie metāla elementiem, izmantojot iebūvētos magnētus.

Uzstādīšanas laikā uztvērēja ierīkēšāji izlīdzināšana var izmantot iebūvētos līmeņrādājus. **Ieslēgšana un iz**

alcaline. Pentru a instala baterie, deschideți capacul compartimentului pentru baterii, introduceți bateriile conform marcajelor terminalilor, apoi închideți capacul compartimentului pentru baterii. Înlocuiți bateriile imediat dacă observați vreo funcționare anormală.

Asamblare dispozitivului
Produsul poartă 6 montaj pe suportul care vine împreună cu dispozitivul. Pentru a monta suportul, așezați-l pe receptor, aliniați punctul de localizare cu orificiul mic din spatele carcasei, apoi înșurubați butonul și înșurubați-l în orificiul suportului până se oprește. Așezați suportul pe componenta dotată și strângeți șurubul de fixare.

Produsul poartă 6 montaj direct pe elemente metalice folosind magnetii încorporați.
În timpul instalării, puteți utiliza niveleul cu bulă de aer încorporate pentru a pre-alinia receptorul.
Pentru a porni receptorul laser, apăsați butonul de alimentare. Receptorul va fi confirmat printr-un semnal sonor și prin aprinderea luminii roșii indicatoare de alimentare.

Pentru a opri receptorul laser, apăsați din nou butonul de alimentare, iar indicatorul luminii se va stinge.
Semnal sonor
În mod implicit, dispozitivul emite un semnal sonor. Pentru a opri, apăsați și mențineți apăsat butonul de volum timp de 3 secunde. Când indicatorul luminos roșu de volum se aprinde, semnalul sonor este dezactivat.

Oprire automată
Dacă dispozitivul este pornit și nu este utilizat, acesta se va opri automat pentru a economisi energie după 8 minute de la ultima detecție a fasciculului laser sau de la efectuarea oricărei alte operațiuni pe dispoziv. **Configurare receptorului**
Pentru a alinia corect receptorul cu fasciculul laser emis, poziționați receptorul astfel încât fasciculul laser să fie la nivel cu fereastra de detecție. Dispozitivul ajută la asigurarea alinării corecte a receptorului prin aprinderea luminii indicatoare de nivel și emitearea de tonuri sonore. Dacă lumina indicatoare de nivel superioară se aprinde și se emite un ton pulsărit rapid, receptorul trebuie poziționat mai jos decât poziția curentă. Dacă lumina indicatoare de nivel inferioară se aprinde și se emite un ton pulsărit lent, receptorul trebuie poziționat mai sus decât poziția curentă. Când receptorul este nivelat corect cu fasciculul laser, acest lucru este confirmat de aprinderea luminii indicatoare de nivel din mijloc, care se stinge în verde și emite un ton continuu.

ÎNȚEȚINEREA ȘI DEPOZITAREA PRODUSELOR
Dupa utilizare, ștergeți produsul cu o lavetă moale. Nu utilizați, pentru a îndepărta murdăria care s-ar fi putut acumula în timpul utilizării. Nu confundati produsul în apă. Nu utilizați solventi, agent corozivi, alcool, benzină sau abraziți pentru curățare. Dispozitivul produsului nu este uscat, umbrît și bine ventilat. Local de depozitare trebuie să fie ferit de copii și de persoane neautorizate să utilizeze dispozitivul. Condițiile de depozitare trebuie să fie aceluși ca cele din mediul de funcționare. Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile.

ES

1. imanes 6. sacosa para trípode 11. carcasa
2. indicador de nivel 7. ventana de detección 12. asa
3. indicador de encendido 8. punto de mira 13. tapa del asa
4. botón de encendido / volumen 9. indicador de volumen 14. rosca del compartimento de la batería
5. altavoz 10. niveles de burbuja 15. niveles de burbuja

CHARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El receptor laser rojo y verde permite detectar el haz láser y aumenta significativamente su alcance. La detección del haz láser se indica mediante un altavoz integrado y luz indicadores. El receptor resulta especialmente útil para trabajar al aire libre o en habitaciones muy iluminadas.

Antes de utilizar el producto, lea el manual de usuario completo y siga sus instrucciones.

EQUIPO DE PRODUCTO

El producto se entrega completo y no requiere montaje. Incluye un asa. El producto no incluye pilas.

DATOS TÉCNICOS

Número de catálogo: YT-30422 Peso (con pilas): 141 g
Alimentación (tipo de batería): 2x AAA Dimensiones de la ventana de detección: 18 x 19 mm
Temperatura de funcionamiento: -10°C ~ +40°C Dimensiones: 141 x 71 x 20 mm
Rango de funcionamiento: +50 m

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

No utilice el producto en atmósferas explosivas ni cerca de fuentes de ignición. No sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido. La humedad relativa en el área de trabajo no debe superar el 85 % sin condensación. No exponga el producto a altas temperaturas, por ejemplo, dentro de un ambiente cerrado. No exponga el producto a golpes ni impactos. No almacene el producto junto con otras herramientas.

SERVICIO DE PRODUCTOS

Instalación y reemplazo de la batería
Este producto requiere pilas, cuyo reemplazo y capacidad se especifican en las especificaciones técnicas. Se recomiendan pilas alcalinas. Para instalar las pilas, abra la tapa del compartimento, insértelas según las marcas de los terminales y cierre la tapa. Sustituya las pilas inmediatamente si observa algún funcionamiento anómalo.

Ensamblaje del dispositivo
El producto se puede montar en el soporte incluido. Para montar el soporte, colóquelo sobre el receptor, alinee el punto de fijación con el pequeño orificio en la parte posterior de la carcasa y, a continuación, enrosque la perilla en el orificio del soporte hasta que quede fija. Coloque el soporte sobre el componente deseado y apriete el tornillo de fijación. El producto se puede montar directamente sobre elementos metálicos mediante imanes incorporados. Durante la instalación, puede utilizar los niveles de burbuja incorporados para prealinear el receptor.
Encendido y apagado
Para encender el receptor laser, pulse el botón de encendido. El receptor se activará mediante una señal acústica y la iluminación luminosa roja de encendido.
Para apagar el receptor laser, pulse de nuevo el botón de encendido y la luz indicadora se apagará.
Señal sonora
Por defecto, el dispositivo emite una señal sonora. Para desactivarla, mantenga pulsado el botón de volumen durante 3 segundos. Cuando se ilumine el indicador de volumen rojo, la señal sonora estará desactivada.
Apagado automático
Si el dispositivo está encendido y no se utiliza, se apagará automáticamente para ahorrar energía después de 8 minutos desde la última vez que se detectó el rayo laser o se realizó cualquier otra operación en el dispositivo.
Configuración del receptor
Para alinear correctamente el receptor con el haz láser emitido, colóquelo de manera que el haz láser quede a la altura de la ventana de detección. El dispositivo ayuda a garantizar la correcta alineación del receptor iluminando los indicadores de nivel y emitiendo tonos audibles. Si se ilumina el indicador de nivel superior y se emite un tono pulsante rápido, el receptor debe colocarse más abajo de su posición actual. Si se ilumina el indicador de nivel inferior y se emite un tono pulsante lento, el receptor debe colocarse más arriba de su posición actual. Cuando el receptor está correctamente nivelado con el haz láser, esto se confirmará mediante la iluminación verde del indicador de nivel medio y la emisión de un tono continuo.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO
Después de usar el producto, límpielo con un paño suave y ligeramente húmedo para eliminar la suciedad acumulada durante su funcionamiento. No lo sumerja en agua. No utilice disolventes, agentes corrosivos, alcohol, gasolina ni abrasivos para su limpieza. Guarde el producto en un lugar seco, a la sombra y bien ventilado. El lugar de almacenamiento debe estar fuera del alcance de los niños y de cualquier persona no autorizada para operar el dispositivo. Las condiciones de almacenamiento deben ser las mismas que las del entorno de uso. Si el dispositivo no se va a utilizar durante un período prolongado, retire las baterías.

FR

1. aimants 6. fixation pour trépied 11. boîtier
2. indicateur de niveau 7. fenêtre de détection 12. poignée
3. indicateur d'alimentation 8. point de visée 13. fixation de la poignée
4. bouton marche/arrêt / volume 9. indicateur de volume 14. couvercle du compartiment à piles
5. haut-parleur 10. yeux du niveau à bulle

CHARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le récepteur laser rouge et vert permet la détection du faisceau laser et augmente considérablement sa portée. La détection du faisceau est signalée par un haut-parleur intégré et des voyants lumineux. Ce récepteur est particulièrement utile en extérieur ou dans des pièces très éclairées.

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire l'intégralité du manuel d'utilisation et suivre ses instructions.

EQUIPEMENT DE PRODUIT

Le produit est livré complet et ne nécessite aucun assemblage. Une poignée est incluse. Ce produit ne comprend pas de piles.

DONNÉES TECHNIQUES

Référence: YT-30422 Poids (avec piles): 141 g
Alimentation (type de piles): 2x AAA Dimensions de la fenêtre de détection: 18 x 19 mm
Température de fonctionnement: -10°C ~ +40°C Dimensions: 141 x 71 x 20 mm
Portée: 150 m

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

N'utilisez pas le produit en atmosphère explosive ni à proximité de sources d'inflammation. Ne l'immergez pas dans l'eau ni dans aucun autre liquide. L'humidité relative dans la zone de travail ne doit pas dépasser 85% sans condensation. N'exposez pas le produit à des températures élevées, par exemple dans un véhicule fermé. Évitez tout choc ou impact. Ne rangez pas le produit avec d'autres outils.

SERVICE PRODUIT

Installation et remplacement de la batterie

Ce produit nécessite des piles dont le type et le nombre sont précisés dans les caractéristiques techniques. L'utilisation de piles alcalines est recommandée. Pour installer les piles, ouvrez le couvercle du compartiment à piles, insérez les piles en respectant le marquage des bornes, puis refermez le couvercle. Remplacez immédiatement les piles en cas de fonctionnement anormal.

Assemblage du produit
Le produit peut être fixé sur le support fourni. Pour ce faire, placez le support sur le récepteur, alignez le point de fixation avec le petit trou situé à l'arrière du boîtier, puis vissez la moullette et la vis dans le trou du support jusqu'à ce qu'elle soient bloquées. Placez ensuite le support sur le composant souhaité et serrez la vis de fixation. Le produit peut être fixé directement sur des éléments métalliques grâce à des aimants intégrés. Lors de l'installation, vous pouvez utiliser les niveaux à bulle intégrés pour pré-aligner le récepteur.

Alumer et éteindre
Pour allumer le récepteur laser, appuyez sur le bouton d'alimentation. La mise en marche sera confirmée par un signal sonore et l'allumage du voyant rouge.
Pour éteindre le récepteur laser, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation; le voyant d'alimentation s'éteindra.

Signal sonore
Par défaut, l'appareil émet un signal sonore. Pour le désactiver, maintenez le bouton de volume enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque le voyant rouge du volume s'allume, le signal sonore est désactivé.

Arrêt automatique
Si l'appareil est allumé mais non utilisé, il s'éteindra automatiquement pour économiser l'énergie 8 minutes après la dernière détection du faisceau laser ou toute autre opération effectuée sur l'appareil.

Configuration du récepteur

Pour aligner correctement le récepteur avec le faisceau laser émis, positionnez-le de façon à ce que le faisceau soit au niveau de la fenêtre de détection. L'appareil facilite cet alignement en allumant les voyants de niveau et en émettant

des signaux sonores. Si le voyant de niveau supérieur s'allume et qu'un signal sonore rapide retentit, le récepteur doit être positionné plus bas. Si le voyant de niveau inférieur s'allume et qu'un signal sonore lent retentit, le récepteur doit être positionné plus haut. Lorsque le récepteur est correctement aligné avec le faisceau laser, le voyant de niveau intermédiaire s'allume en vert et un signal sonore continu est émis.

ENTRETIEN ET STOCKAGE DES PRODUITS

Après utilisation, essayez le produit avec un chiffon doux et légèrement humide afin d'éliminer toute saleté accumulée pendant son fonctionnement. Ne plongez pas le produit dans l'eau. N'utilisez pas de solvants, d'agents corrosifs, d'alcool, d'essence ni de produits abrasifs pour le nettoyage. Rangez le produit dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et bien ventilé. Le lieu de rangement doit être hors de portée des enfants et de toute personne non autorisée à utiliser l'appareil. Les conditions de stockage doivent être identiques à celles de l'environnement d'utilisation. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles.

Pentru a opri receptorul laser, apăsați din nou butonul de alimentare, iar indicatorul luminii se va stinge.

1. magneti 6. ataccato per treppiede 11. alloggiamento
2. indicatore di livello 7. finestra di rilevamento 12. impugnatura
3. indicatore di alimentazione 8. punto di mira 13. attacco per impugnatura
4. pulsante di accensione / volume 9. indicatore del volume 14. coperchio del vano batteria
5. altoparlante 10. livella a bolla

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il ricevitore laser rosso e verde consente di rilevare il raggio laser e ne aumenta significativamente il raggio d'azione. Il rilevamento del raggio laser è segnalato da un altoparlante integrato e da spia luminosa. Il ricevitore è particolarmente utile quando si lavora all'aperto o in ambienti molto illuminati.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente l'intero manuale d'uso e seguire le istruzioni in esso contenute.

ATTREZZATURA DEL PRODOTTO

Il prodotto viene consegnato completo e non richiede alcun montaggio. È inclusa una maniglia. Il prodotto non include le batterie.

DATI TECNICI

Codice articolo: YT-30422 Peso (con batterie): 141 g
Alimentazione (tipo di batteria): 2x AAA Dimensioni della finestra di rilevamento: 18 x 19 mm
Temperatura di esercizio: -10°C ~ +40°C Dimensione: 141 x 71 x 20 mm
Raggio d'azione: +50 m

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Non utilizzare il prodotto in atmosfera esplosiva o in prossimità di fonti di accensione. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. L'umidità relativa nell'area di lavoro non deve superare l'85% senza condensa. Non esporre il prodotto ad alte temperature, ad esempio in un'auto chiusa. Non sottoporre il prodotto a urti o impatti. Non conservare il prodotto insieme ad altri utensili.

SERVIZIO PRODOTTI

Installazione e sostituzione della batteria

Questo prodotto richiede batterie, il cui tipo e quantità sono specificati nelle specifiche tecniche. Si consigliano batterie alcaline. Per installare le batterie, aprire il coperchio del vano batterie, inserire seguendo la direzione dei terminali e quindi alire altre o en habitaciones muy iluminadas.

Assemblaggio del dispositivo
Il prodotto può essere montato sulla staffa fornita con il dispositivo. Per montare la staffa, posizionarla sul ricevitore, allineare il punto di rifilimento con il piccolo foro sul retro dell'alloggiamento, quindi avvitare la manopola e la vite nel foro della staffa fino a quando non si blocca. Posizionare la staffa sul componente desiderato e serrare la vite di fissaggio. Il prodotto può essere montato direttamente su elementi metallici grazie ai magneti integrati.

Durante l'installazione, potete utilizzare le livelle a bolla integrate per pre-allineare il ricevitore.
Accensione e spegnimento
Per accendere il ricevitore laser, premere il pulsante di accensione. L'accensione del ricevitore sarà confermata da un segnale acustico e dalla spia rossa di alimentazione.
Per spegnere il ricevitore laser, premere nuovamente il pulsante di accensione e la spia di alimentazione si spegnerà.

Segnale sonoro
Di default, il dispositivo emette un segnale acustico. Per disattivarlo, ttenuti premuto il pulsante del volume per 3 secondi. Quando la spia rossa del volume si illumina, il segnale acustico è disattivato.
Spegnimento automatico
Se il dispositivo è acceso ma non utilizzato, si spegnerà automaticamente per risparmiare energia dopo 8 minuti dall'ultimo rilevamento del raggio laser o dall'ultima operazione eseguita sul dispositivo.

Configurazione del ricevitore
Per allineare correttamente il ricevitore con il raggio laser emesso, posizionarlo in modo che il raggio laser sia a livello della finestra di rilevamento. Il dispositivo aiuta a garantire il corretto allineamento del ricevitore illuminando gli indicatori di livello ed emettendo segnali acustici. Se l'indicatore di livello superiore si illumina ed emette un segnale acustico a impulsi rapidi, il ricevitore deve essere posizionato più in basso rispetto alla posizione attuale. Se l'indicatore di livello inferiore si illumina ed emette un segnale acustico a impulsi lenti, il ricevitore deve essere posizionato più in alto rispetto alla posizione attuale. Quando il ricevitore è correttamente allineato con il raggio laser, ciò viene confermato dall'illuminazione verde dell'indicatore di livello intermedio e dall'emissione di un segnale acustico continuo.

MANTENIMENTO E STOCCAGGIO DEL PRODOTTO

Dopo l'uso, pulire il prodotto con un panno morbido e leggermente umido per rimuovere eventuali residui di sporco. Non immergere il prodotto in acqua. Non utilizzare solventi, agenti corrosivi, alcool, benzina o abrasivi per la pulizia. Conservare il prodotto in un luogo asciutto, ombreggiato e ben ventilato. Il luogo di conservazione deve essere fuori dalla portata dei bambini e di chiunque non sia autorizzato a utilizzare il dispositivo. Le condizioni di conservazione devono essere le stesse di quelle dell'ambiente operativo. Se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie.

NL

1. magneten 6. statiefuorsluiting 11. behuizing
2. niveauiindicator 7. detectievenster 12. handgreep
3. stroomindicator 8. richtpunt 13. handgreepaansluiting
4. aan/uit- / volumeknop 9. volumeadicator 14. batterijcompartimentdeksel
5. luidspreker 10. waterspasogen

PRODUCTKENMERKEN

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de laser aanzienlijk. Detectie van de laserstraal wordt aangegeven door een ingebouwde luidspreker en indicatielampjes.

De rood-groene laseraanvanger maakt detectie van de laserstraal mogelijk en vergroot het werkbereik van de